



AU SOMMAIRE...

1. LES COLOMBAGES DE SCHORNDORF----- page 2
2. LE TEMPS RETROUVE----- page 3
3. LES STADTTEILE DE SCHORNDORF -  
MIEDELSBACH-----page 4
4. LE JUMELAGE SCHORNDORF - TULLE S'EXPOSE A LUDWIGSBURG----  
-----page 5
5. LA FOIRE EXPOSITION DE SCHORNDORF-----page 6
6. TOUT SUR LA NOUVELLE KÜNKELIN HALLE-----page 8
7. « [www.pv-schorndorf.de](http://www.pv-schorndorf.de) »-----page 10
8. L'ASSOCIATION DES COMMUNES JUMEELES DU LIMOUSIN----page 10
9. METROMANIA-----page 11
10. BREVES-----page 12



## LES COLOMBAGES DE SCHORNDORF

Les colombages donnent au centre historique de Schorndorf une unité qu'il ne connut pas toujours. En effet les colombages de ses maisons, qui pour la plupart datent du XVII<sup>ème</sup> siècle, furent recouverts pendant 200 ans de crépi pour résister aux incendies.

Leur mise à jour effectuée sous le contrôle des Monuments Historiques remonte à 1981 pour la partie ouest de la ville. La réhabilitation de la partie orientale débuta en 1989. Ces rénovations permirent d'aménager des appartements modernes et confortables.

Certaines de ces constructions sont absolument remarquables :

le Spital (ancien hospice) situé au n° 10 de la Johann-Philipp PALM Straße (la principale artère commerçante de la ville) dont les colombages réédifiés de 1662 à 1664 sont particulièrement mis en valeur,

la Konztanzer Hof (ancienne grange de la dîme) au 13 de la Höllgasse qui date de 1630, ou la Gasthaus Pfauen (le paon) au 9 Höllgasse (voir photographie à droite).

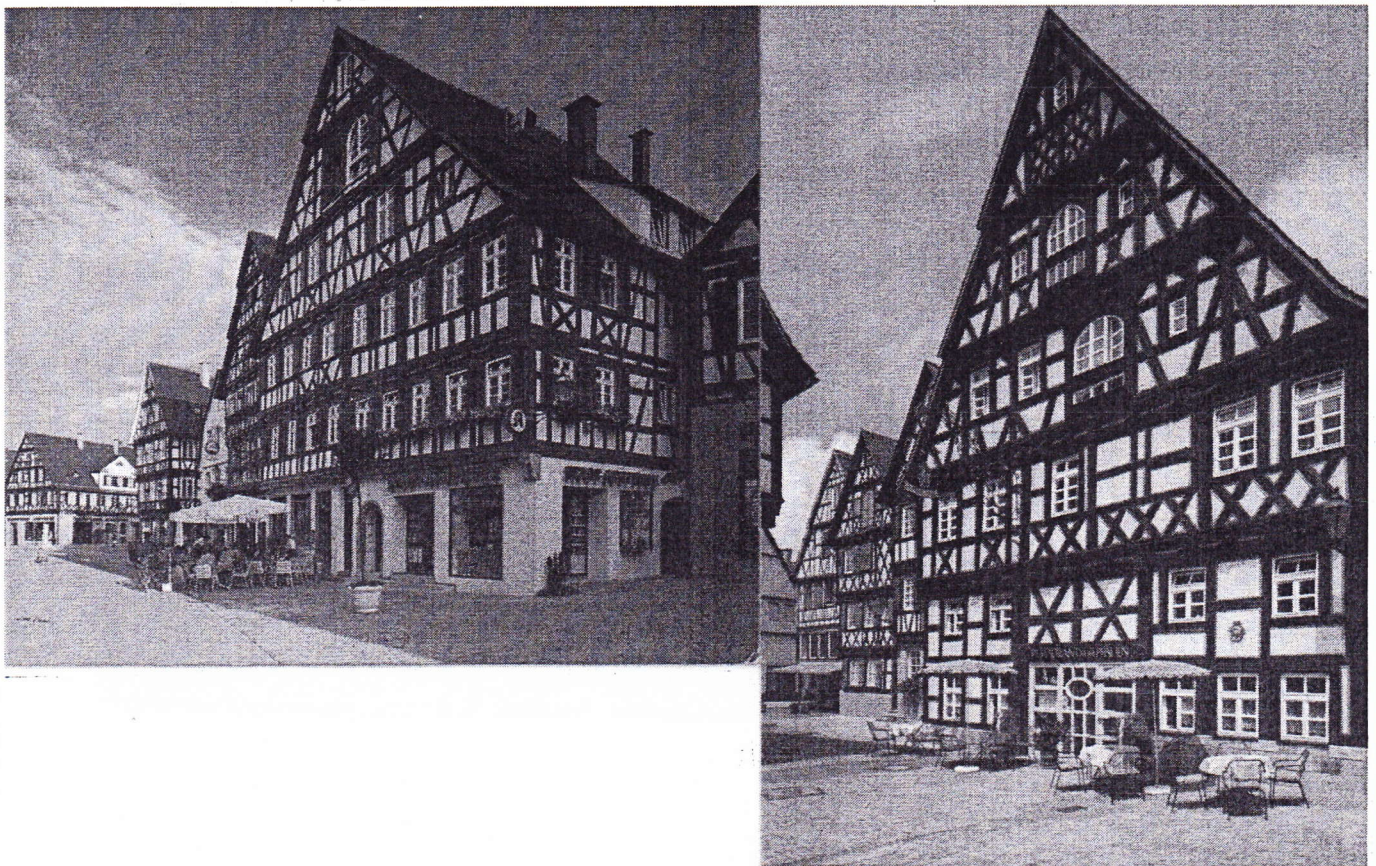
D'autres ont connu une réhabilitation pleine de surprises :

la rénovation du café WEILER - Marktplatz -(construit en 1647, agrandi en 1683, reconstruit en 1790), permit de découvrir à l'étage une fresque de 1650 cachée par les papiers peints et les boiseries,

la Palmsche Apotheke (Pharmacie PALM) au n° 2 de la Marktplatz fut démolie pour être reconstruite de 1976 à 1979 en béton sur lequel fut appliquée l'ancienne façade à colombages dégagée en 1931,

la Brotlaube (ancienne maison des boulangers) au n° 6 de l'Oberer Marktplatz fut démolie en 1977 et reconstruite avec sa vieille façade à colombages ornementée de sculptures destinées vraisemblablement à écarter tous les malheur,

la partie à colombages de la pharmacie GAUP provient d'une ferme d'un village voisin. Elle fut ajoutée sur le socle en pierre de la maison d'origine. Il avait résisté à l'incendie qui détruisit la ville en 1634,

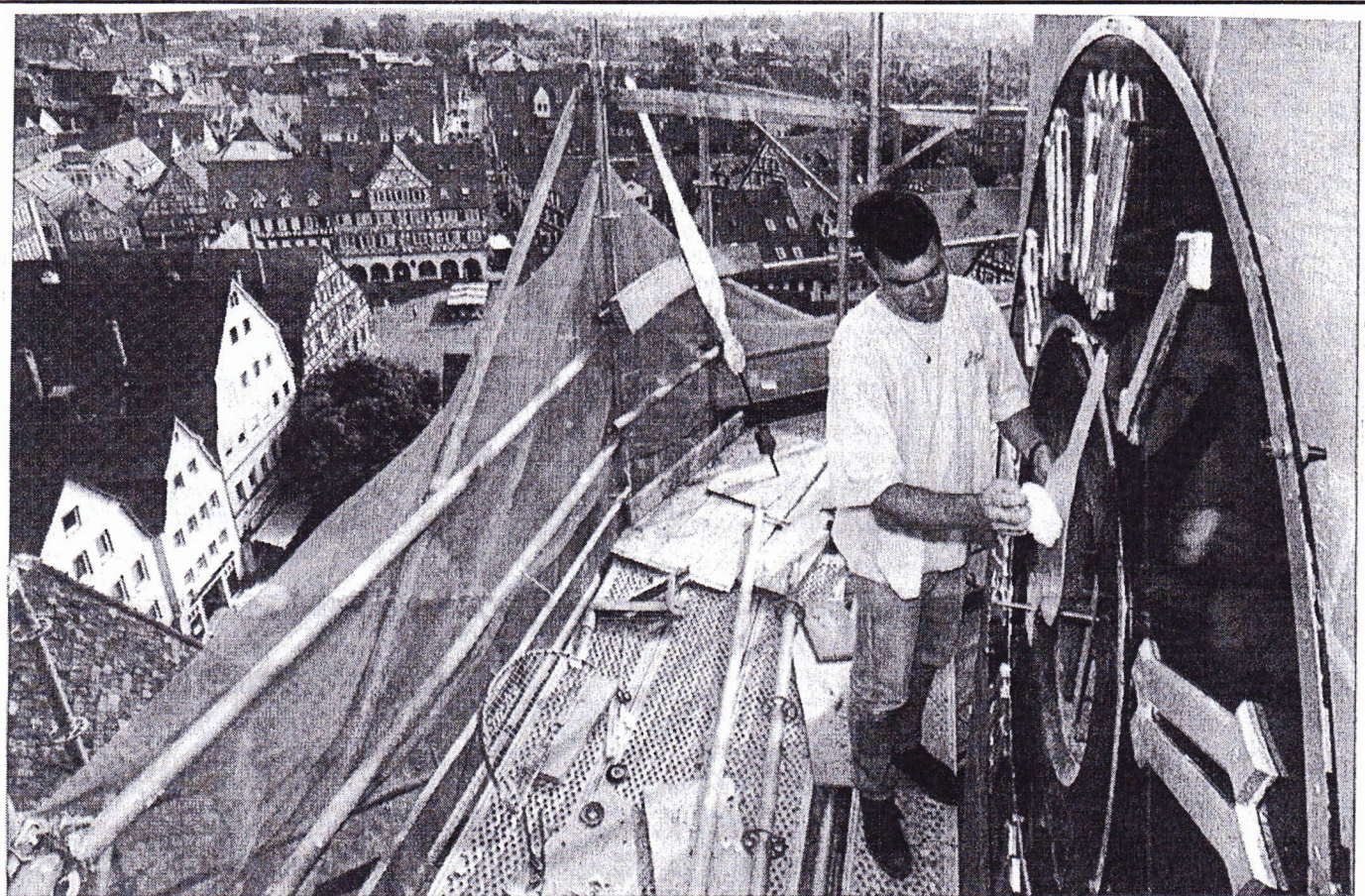


pour préserver ses colombages, la vieille maison du n° 15 de la Hirschgasse fut déplacée de 10 mètres lors de l'agrandissement du magasin BANTEL,

le nettoyage des 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> étages de l'Elefanten dégagèrent 2 constructions différentes (la plus ancienne à gauche, la partie droite et les combles sont plus récents) réunies par un seul pignon (voir photographie à gauche).

Sources : « Schorndorf, circuit de la ville » édité par la Ville de Schorndorf - Waiblingen 1993

## LE TEMPS RETROUVE



Ces dernières années, des échafaudages cachait les 40 mètres du clocher de l'église évangélique de Schorndorf.

Lors de nos derniers séjours à Schorndorf nous avons pu découvrir le résultat des travaux de rénovation d'une valeur de 35 000 DM (environ 120 000 F) terminés fin 1999. Ils mettent particulièrement en valeur la double horloge typique des pays germaniques.

Depuis une centaine d'année, le cadran (2,80 m de diamètre, 200 kg) pendait à cause de l'érosion de la pierre due à la pollution atmosphérique et aux crottes de pigeon.

La firme de Stuttgart Turmuhrenbau EISENHART, chargée de la réhabilitation des horloges, commença par nettoyer la tôle de zinc au jet de sable avant de l'enduire de 2 couches de résine. Ensuite elle monta un nouveau mécanisme. Pour terminer, les chiffres, les aiguilles et le pourtour furent recouverts d'une feuille d'or de 23 carats.

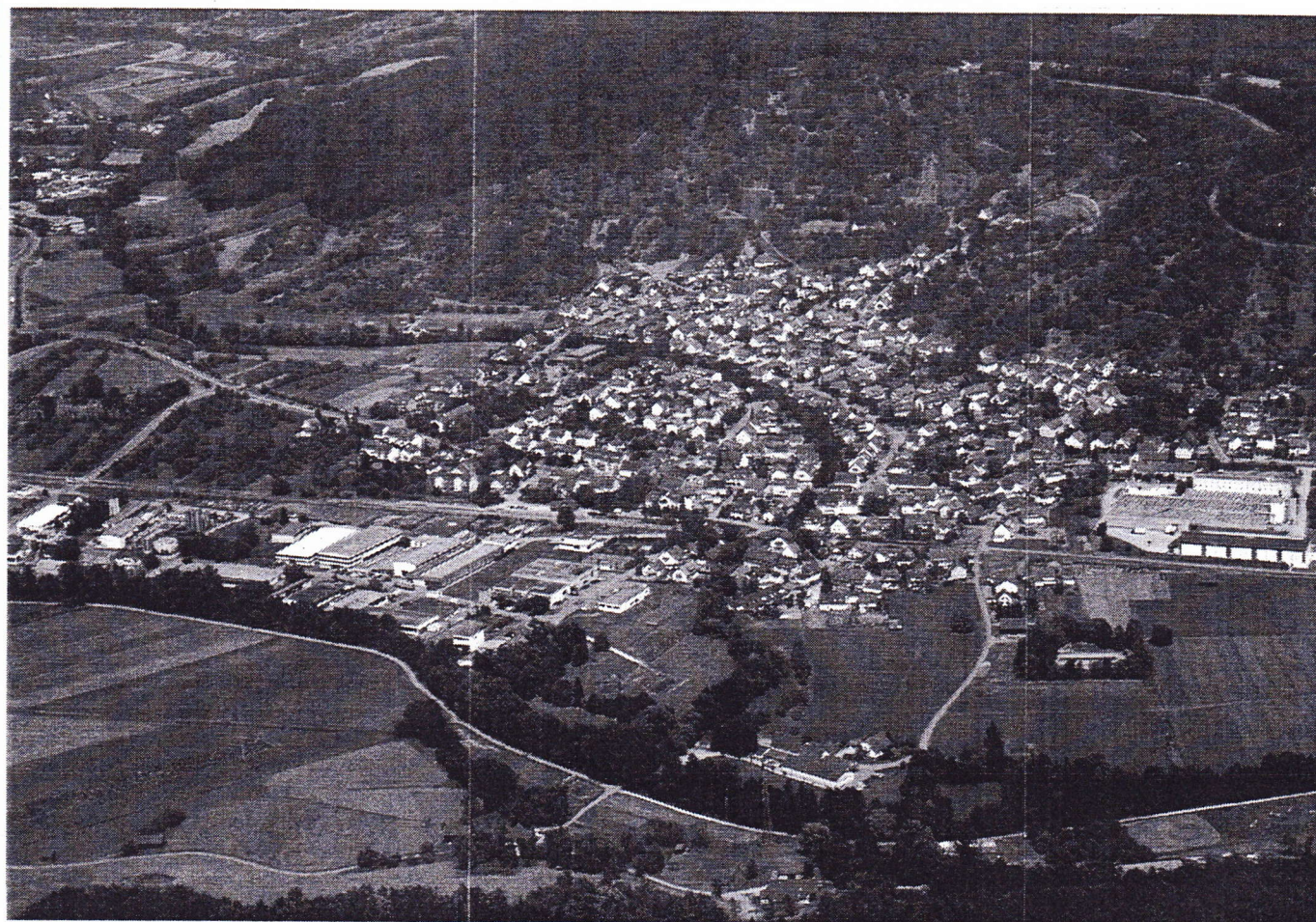
Guy Jean-Pierre PLAS

Sources : Schorndorfer Nachrichten  
Photographie HABERMANN

## LES STADTTEILE DE SCHORNDORF



### MIEDELSBACH



Il y a 3 ans, Miedelsbach fêtait son 700<sup>ème</sup> anniversaire. En 1972, le village terminait son existence de commune indépendante ; ses habitants votaient leur rattachement à Schorndorf.

Situé à 5 km à l'est de Schorndorf, dans la vallée de la petite rivière Wieslauf, Miedelsbach est entouré de collines et de près caractéristiques avec des milliers de pommiers. Très appréciés sont le jus de pomme et la boisson typique de la région - le cidre. Autrefois, le village eut une longue tradition d'agriculture et de moulins. Maintenant il n'y a ni agriculture ni moulins...

Miedelsbach est modeste mais très soigné. Beaucoup de ses 2 100 habitants participent activement à la vie de leur communauté et aux activités de nombreux clubs, associations sportives et culturelles : un groupe de théâtre, les églises, l'amicale du « Terrain des jeux actifs », etc...

Uniques sont surtout les actions du groupe « Embellir Miedelsbach ». Après d'innombrables initiatives volontaires, par exemple la création et l'installation de 3 fontaines, l'aménagement de la place de l'ancien pressoir et de la cour de l'école élémentaire, des terrains de jeux, des pavements de sentiers ,etc ...

La dernière initiative fut le summum. L'ancienne tour à transformateurs fut convertie en belvédère, maintenant site caractéristique et lieu de fêtes.

Plusieurs entreprises offrent environ 400 emplois dans la fabrication de meubles et jouets pour écoles maternelles, pièces pour automobiles, composants électriques, mécanique, plastique, verre, vitres, etc...

Une grande amélioration à succès a porté sur la modernisation du chemin de fer entre Schorndorf et la vallée de La Wieslauf. 5 000 personnes l'empruntent chaque jour. La durée du trajet entre Miedelsbach et Schorndorf ne compte que 10 minutes ; le propriétaire de ce chemin de fer est une société française.

Malgré le soulagement grâce au train, la circulation représente le plus grand problème de Miedelsbach et de ses villages voisins. Par jour environ 24 000 véhicules passent par les villages et personne n'a encore trouvé la solution pour améliorer la situation.

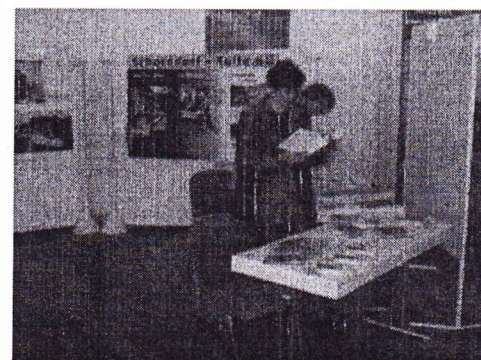
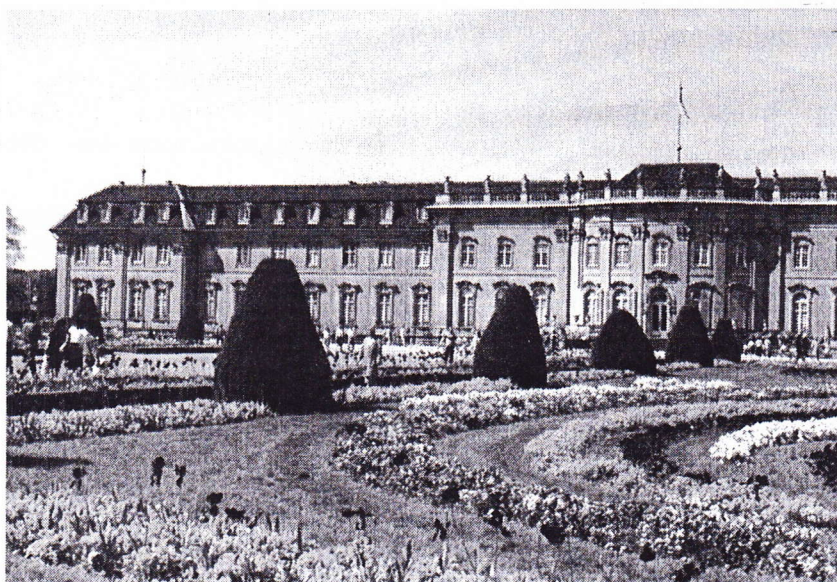
Monika DREYER  
de Miedelsbach

Photographie Luftbild Strähle Schorndorf, in « 700 Jahre Miedelsbach », Schorndorf - Miedelsbach, Juli 1997

**MONSIEUR ET MADAME DREYER SONT DE FIDELES ADHERENTS DU COMITE DE JUMELAGE DE SCHORNDORF QUI REÇOIVENT REGULIEREMENT DES TULLISTES. NOUS PROFITONS DE L'OCCASION POUR LES REMERCIER ENCORE DE TOUT CE QU'IL FONT EN FAVEUR DE NOS ECHANGES.**

## **LE JUMELAGE SCHORNDORF - TULLE S'EXPOSE A LUDWIGSBURG**

**D**ans le N° 19 de septembre 2000 de « Nouvelles de Schorndorf », nous vous annonçons le congrès tenu à Ludwigsburg pour le 50<sup>ème</sup> anniversaire du premier jumelage franco-allemand entre Montbéliard (Doubs) et Ludwigsburg (Wurtemberg).



Schorndorfer Stand

A cette occasion, la Ville de Schorndorf disposait d'un stand où de nombreux visiteurs s'intéressèrent particulièrement,  
au document réalisé en 1994 sur les 25 premières années de notre jumelage,  
au panneau créé pour la circonstance, présentant les grandes étapes de ce jumelage, des horreurs de la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale à l'élargissement des jumelages à d'autres villes d'Europe et du monde grâce aux « Rencontres Internationales de Jeunes » et à la « Fête sans Frontières » de juin 2000, en passant par la signature de l'acte de jumelage en 1969.

Ce panneau sera exposé à Tulle du 30 avril au 26 mai 2001 (voir article « Métromania » en page 11)

Winfried KÜBLER, Nicole MARQUARDT, Thomas RÖDER et Anne-Marie HEIDERICH participaient aux conférences et aux ateliers de réflexion concernant le futur des jumelages.

Les dîners et feux d'artifices furent dignes du prestigieux cadre du palais et de jardins baroques des ducs de Wurtemberg.

Le compte rendu illustré est visible sur le site internet du comité de jumelage de Schorndorf [www.pv-schorndorf.de](http://www.pv-schorndorf.de) (voir article sur ce site en page 10).

## LA FOIRE EXPOSITION DE SCHORNDORF DU 30 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE 2000

Il s'agissait de la 11<sup>ème</sup> édition depuis 1969 d'une foire exposition qui a lieu tous les 3 ans. En présence de nombreuses personnalités régionales, elle fut inaugurée le samedi 30 septembre par Roland WEIL, Commissaire de la foire, et Winfried KÜBLER, Maire de Schorndorf, qui salua son collègue Raymond-Max AUBERT, Maire de Tulle, de quelques mots en français sur notre futur centre aquatique ( la foire se déroulait sur le site du Ziegelsee destiné à recevoir le prochain centre aquatique de Schorndorf).

Elle accueillit plus de 20 000 visiteurs en 4 jours, notamment le mardi 3 octobre, jour de la fête nationale qui correspond au jour de la réunification officielle des 2 Allemagne en 1990.

De nombreuses attractions dont certaines organisées par la radio et la presse locales animaient la manifestation, des clowns au simulateur de vol en passant par les vélos d'entraînement.

La foire comptait :

90 stands d'entreprises artisanales, commerciales, industrielles et de services,

des stands de restauration traditionnelle allemande,

1 stand pour la Ville de Schorndorf consacré au centenaire de la disparition de Gottlieb DAIMLER,

des stands pour 4 des villes jumelées avec Schorndorf :

Dueville en Italie proposait son artisanat, notamment de la maroquinerie très mode présentée avec moult babillages,

Kahla en Thuringe exposait ses porcelaines dont on peut saluer l'amélioration de la qualité et de l'esthétique,

Radenthein en Autriche ventait son potentiel touristique au son de l'accordéon traditionnel dans une bonne humeur communicative.

Sur le stand de la Ville de Tulle et de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Tulle-Ussel étaient présentées, accompagnées d'informations, les productions de GIAT Industries, les Accordéons MAUGEIN, B W A/S U M, les Menuiseries B U A, le Couteau de Corrèze, les Marbres CHAUMEIL, Bogo, Isoroy et Polyrey.

En 4 jours des centaines de dépliants touristiques en allemand et en français furent distribués, notamment sur les Logis de France, les campings et les vacances à la ferme.

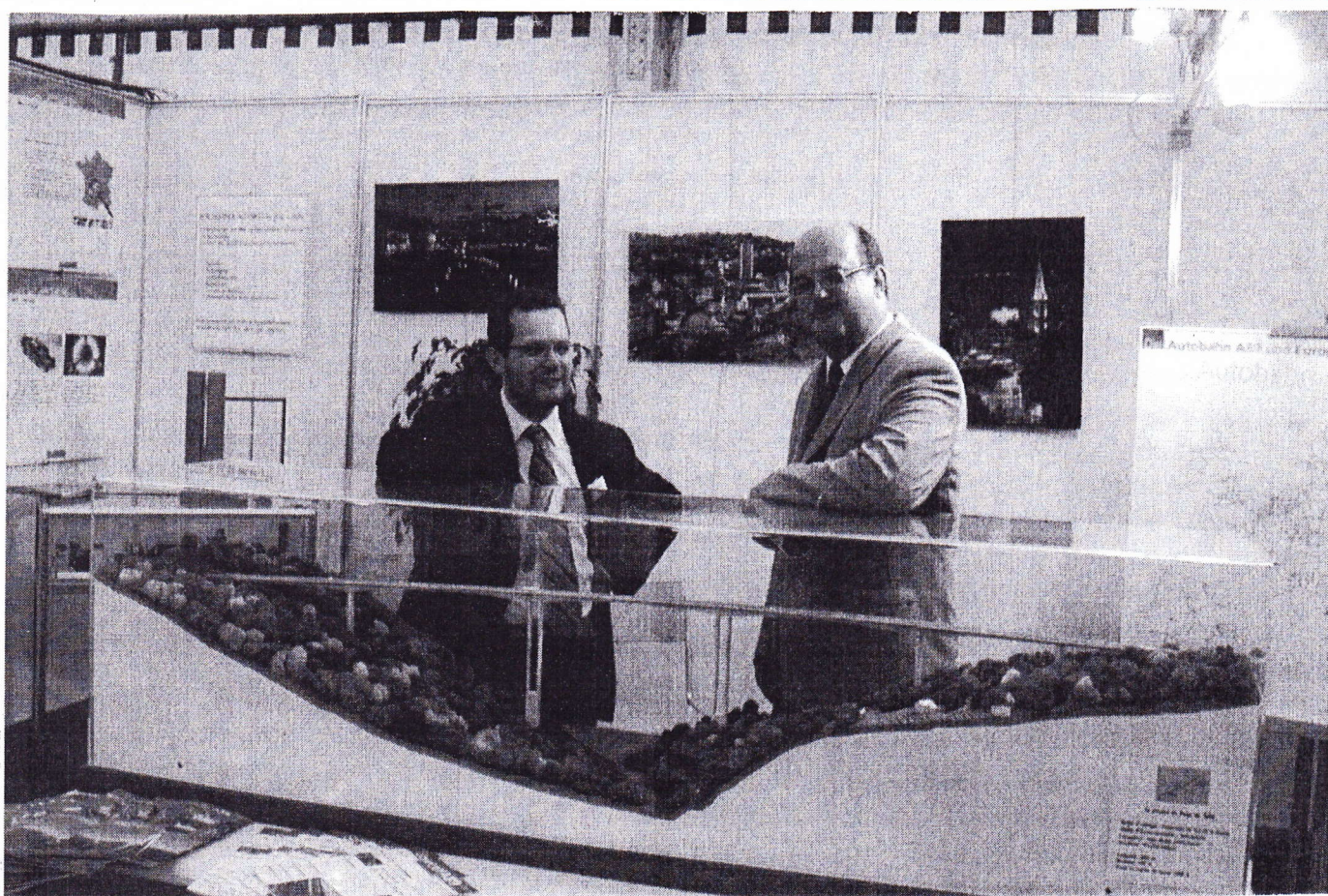
La Société des Autoroutes du Sud de La France avait mis à disposition la maquette du futur viaduc nord de Tulle et un panneau en allemand montrant la situation géographique de la nouvelle autoroute Clermont-Ferrand - Bordeaux. Ils suscitèrent la curiosité des visiteurs désireux de passer leurs vacances en Corrèze ou d'y faire étape en route vers l'Atlantique.

Le stand était animé par Guy Jean-Pierre PLAS, Secrétaire du Comité. Dans leur coin dégustation intitulé « Delikatessen aus Tulle », Carmen CAMPS et Daniel COLY vendaient les conserves du Domaine de la Garrélie, des salaisons corréziennes et des vins du Sud Ouest.

Le samedi 30 septembre, Winfried KÜBLER servit de guide à Raymond-Max AUBERT accompagné de Annie MARTINIE et Françoise FEYDEAU, Maires Adjoints, et de Hugues VALETAS, Conseiller Municipal, pour une visite de la foire et de la ville dont les réalisations urbanistiques intéressèrent vivement les élus tullistes.

Il est devenu banal d'évoquer la qualité de l'accueil de Winfried KÜBLER, pourtant cette manière unique de s'occuper de ses invités quels qu'ils soient n'a rien de banal. Qu'il en soit ici encore une fois chaleureusement remercié.

G J.P PLAS



#### CHOSSES VUES

**COMME D'HABITUDE LA COURSE AUX OBJETS PUBLICITAIRES FUT LE JEU FAVORI DES ENFANTS.**

**LE TEST DE DEPISTAGE DU CHOLESTEROL PRATIQUE SUR LE STAND DES PROFESSIONS DE SANTE CONTRARIAIT NOTRE CARMEN.**

**LES STANDS CONSACRES A L'AMENAGEMENT DE LA MAISON, AUX MOYENS DE CHAUFFAGES ECONOMES EN ENERGIE ET A LA SANTE REMPORERENT UN FRANC SUCCES.**

**L'ORGANISATION GENERALE ETAIT DIGNE DE LA REPUTATION ALLEMANDE MALGRE QUELQUES RECRIMINATIONS SUR LE PRIX DES BILLETS D'ENTREE.**



« DIE HALLE FÜR ALLE »  
(LA SALLE POUR TOUS)

LE NOUVEAU CŒUR  
CULTUREL DE LA VILLE



## TOUT SUR LA NOUVELLE KÜNKELIN HALLE

Cette nouvelle construction publique, dont les travaux ont coûté 18,7 millions de D M (environ 65 millions de F) et ont duré 2 ans, se situe sur le premier boulevard qui ceinture la vieille ville de Schorndorf, dans le quartier de la mairie annexe et de la Künkelin Grundschule.

### L'ARCHITECTURE

Claus STAMMLER, architecte de Schorndorf (il porte le même nom que l'architecte qui construisit le sanctuaire de l'église de Schorndorf en 1500), a conçu un vaisseau futuriste dont les volumes s'intègrent à l'environnement architectural et dans lequel il a mêlé des matériaux traditionnels (brique, bois) et contemporains (acier, verre).

Il a privilégié la fonctionnalité avec des cloisons mobiles et un équipement technique de pointe. Le bâtiment dispose d'une régie lumières à commandes électroniques, d'une scène large et haute entièrement transformable. L'accès livraison couvert peut recevoir les véhicules semi-remorques des chaînes de télévision.

300 places de parking ont été aménagées à proximité.

### LES SALLES

La Gottlieb DAIMLER Saal peut recevoir jusqu'à 460 personnes assises pour des dîners spectacles avec fausse d'orchestre modulable. Agrandie de la Reinhold MAIER Saal, elle peut accueillir jusqu'à 1040 personnes assises.

La Reinhold MAIER Saal proprement dite, d'une capacité maximale de 180 places assises, est destinée à des conférences.

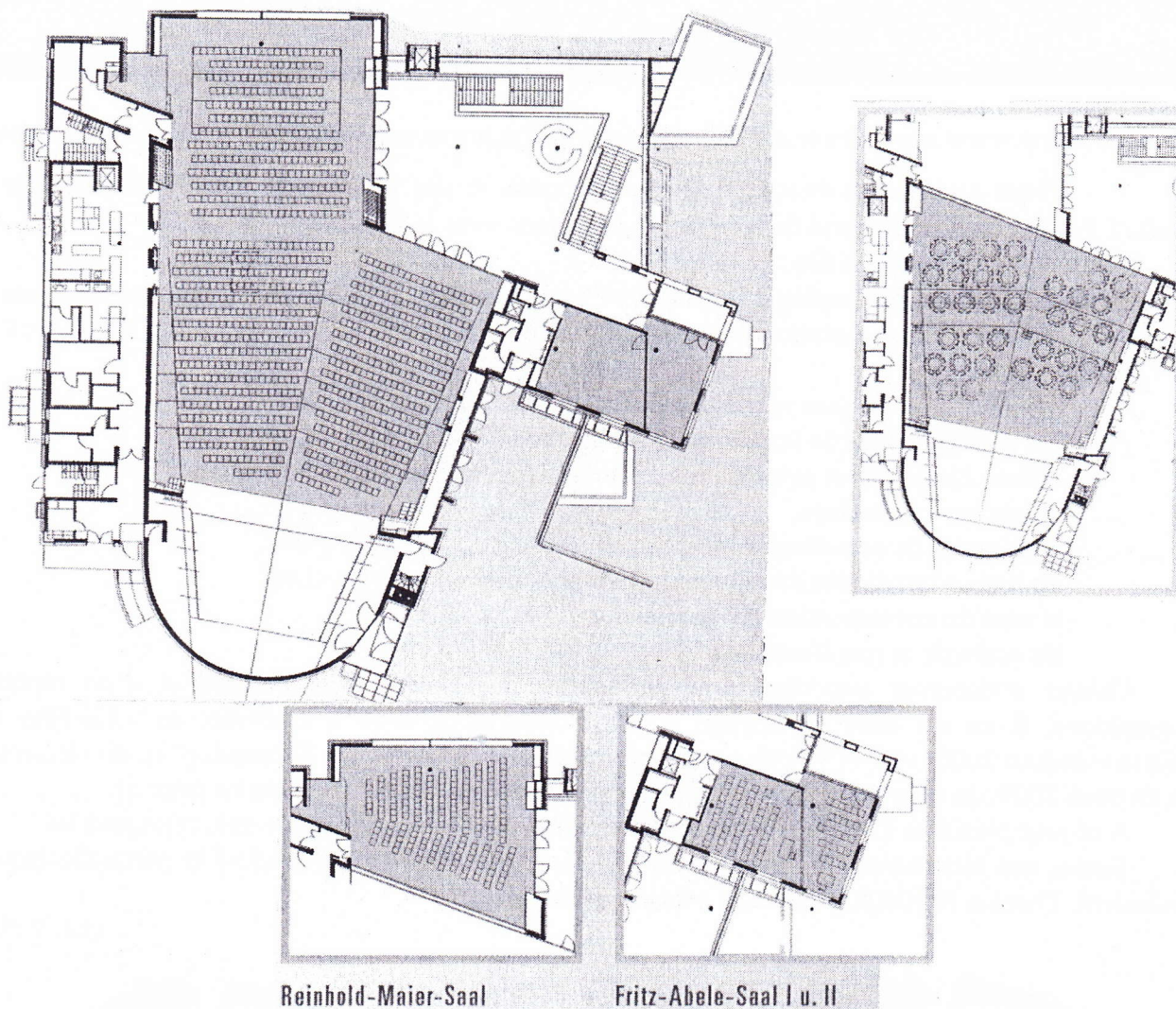
Les Fritz ABELE Saal I et II, pensées pour des réunions, sont modulables entre elles pour rassembler de 30 à 85 auditeurs.

Un foyer avec bar et cuisine complètent l'équipement.

### LES UTILISATIONS

Les locaux peuvent recevoir toutes sortes de manifestations : spectacles d'opérette, d'opéra, de théâtre, de marionnettes, concerts, soirées dansantes, animations commerciales, expositions, défilés de mode, ventes aux enchères, conférences, réunions d'entreprises, d'associations ou de partis politiques, congrès.





## L'INAUGURATION

Les autorités municipales souhaitent que les festivités débutent le 25 octobre 2000, jour du 100<sup>ème</sup> anniversaire de l'inauguration de la 1<sup>ère</sup> Künkelin Halle, bien que les travaux ne soient pas complètement terminés.

Un millier d'invités parmi lesquels de nombreux élus de la ville, de l'arrondissement et de la région et une dizaine de représentants de Dueville, y assistaient. Les tullistes invités n'avaient pas pu se rendre à ces cérémonies pour raisons professionnelles.

Le bâtiment fut inauguré par Winfried KÜBLER et Walter DORING, Ministre de l'Economie du Land de Bade Wurtemberg.

Le programme musical (des extraits de « West side story » de Leonard BERNSTEIN) était interprété par le grand orchestre de l'Ecole de Musique de Schorndorf et des solistes professionnels de Stuttgart et de Dessau.

Les manifestations se poursuivirent jusqu'au 29 octobre avec :

une pièce du Figuren Theater Phoenix (marionnettes),

un concert au final duquel 350 artistes participèrent (musiciens de l'Ecole de Musique, de la fanfare municipale et de l'association de musique et de danse, chœurs du Burgygymnasium et de la Heilig Geist Kirche),

une soirée consacrée aux stars, notamment du Ballet de Stuttgart.

Sources : Schorndorfer Nachrichten  
Schorndorf Aktuell

www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.

Nous avons déjà évoqué dans ces colonnes le site internet du comité de jumelage de Schorndorf. Pour vous donner envie de le visiter, nous allons vous le décrire.

Comment se présente ce site :

une page d'accueil qui explique la raison d'être du jumelage et donne les coordonnées du comité, plusieurs pages de présentation de 5 villes jumelées à Schorndorf, Bury, Dueville, Kahla, Tulle et Tuscaloosa

avec des informations sur la population, la superficie, la situation géographique, l'histoire, des photographies de la ville et de ses environs,

la liste des écoles et associations qui entretiennent des relations régulières, l'histoire du jumelage,

les moyens de communication pour se rendre dans la ville jumelle,

les lieux touristiques de réputation internationale les plus proches,

le nom du correspondant du comité dans chaque ville,

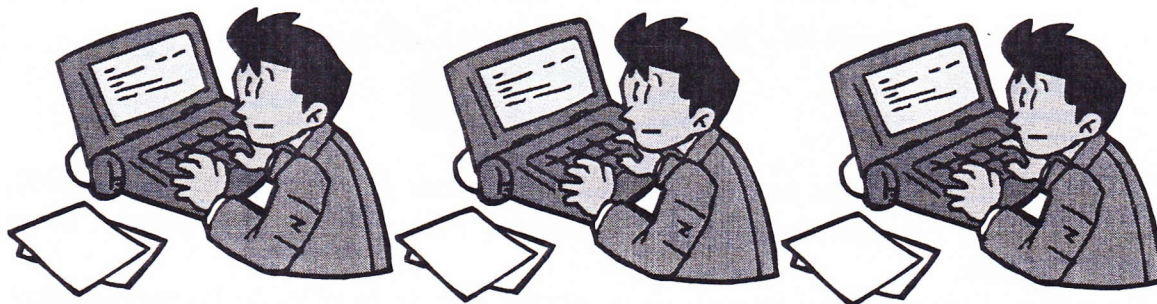
les activités et manifestations.

Chaque événement important pour le comité fait l'objet d'un résumé et d'un reportage photographique. Il en est ainsi du voyage effectué début août 2000 à Dueville, de « La Fête sans Frontières » de juin 2000 (voir N° 19 de septembre 2000 de « Nouvelles de Schorndorf »), du carnaval de Kahla en mars 2000, du cinquantenaire des jumelages à Ludwigsburg (voir article en page 5).

A ce jour plusieurs centaines d'internautes se sont déjà connectés sur ce site, rejoignez les !

Toutes nos félicitations à nos amis du comité de jumelage de Schorndorf et particulièrement à son président, Thomas RÖDER, pour cette excellente réalisation.

G J. P PLAS



www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.www.

## L'ASSOCIATION DES COMMUNES JUMELEES DU LIMOUSIN

- jumelage - partnerschaft - twinning - gemellaggio - jumelage - partnerschaft - twinning - gemellaggio -

Le samedi 14 octobre 2000, l'Association des Communes Jumelées du Limousin tenait son assemblée générale annuelle dans la salle polyvalente de Saint Solve sous la présidence de Jean-Pierre SALESSE qui à cette occasion fut reconduit dans ses fonctions. Pour sa part, Guy Jean-Pierre PLAS, Secrétaire de notre comité, fut élu en qualité de membre du conseil d'administration.

L'Association des Communes Jumelées du Limousin existe depuis 1986. Elle regroupe des élus et des responsables de comités de jumelage des 3 départements de la région.

A ce jour 35 communes y adhèrent parmi lesquelles, Beaulieu sur Dordogne, Bellac, Brive, Guéret, Limoges, Objat, Saint Junien, Saint Yrieix la Perche, etc ...

Elle permet aux communes d'échanger des expériences, d'être plus efficace face à leurs interlocuteurs tels que Conseil Régional ou Conseil Général, de regrouper les achats de produits pour les marchés de Noël qu'organisent une dizaine d'entre elles. Elle apporte une aide à la création de jumelages. Elle sert de relais régional au Conseil des Communes et Régions d'Europe. elle prête des expositions sur des thèmes tels que, « Jeunes d'Europe », « L'Euro une monnaie pour l'Europe », « Jean MONNET », etc Elle édite un bulletin d'information qui s'intitule « Limousin Jumelages ».

Un sympathique déjeuner pris en commun au restaurant « Le Pré Fleuri » d'Objat suit l'assemblée générale.

G J.P PLAS

- jumelage - partnerschaft - twinning - gemellaggio - jumelage - partnerschaft - twinning - gemellaggio -

## METROMANIA



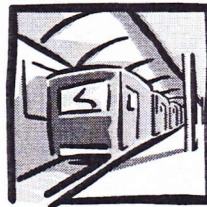
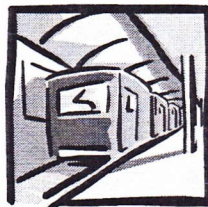
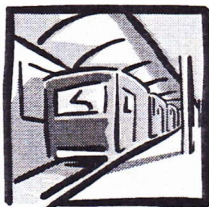
### METRO SCHORNDORF TULLE

Du dimanche 29 avril au jeudi 3 mai 2001



Le programme initial publié dans le N° 19 de septembre 2000 de « Nouvelles de Schorndorf » est maintenu dans ses grandes lignes. Cependant la longueur des journées printanières devrait nous permettre d'ajouter à l'excursion dans le Pays Arézien une visite de l'usine des Madeleines BIJOU.

D'autre part, nos amis de Schorndorf apporteront à Tulle le panneau confectionné pour les manifestations de Ludwigsburg (voir article en page 5). Il sera installé jusqu'au 26 mai dans la mezzanine du C C S où il complétera 2 expositions mises à notre disposition par L'Association des Communes Jumelées du Limousin ayant pour thème « Vivre ensemble en Europe » et « Jean MONNET ».



### METRO TULLE SCHORNDORF

Du mardi 10 au dimanche 15 juillet 2001

#### Mardi 10 juillet :

Départ tôt le matin. Etape à Strasbourg dans un hôtel du centre ville permettant une promenade dans le vieux Strasbourg après le dîner.

#### Mercredi 11 juillet :

Départ le matin pour Baden Baden avec visite de la ville.

Arrivée à Schorndorf en fin d'après midi.

**Jeudi 12 juillet :**

Journée libre à Schorndorf.

**Vendredi 13 juillet :**

Excursion au château de Hohenzollern, résidence ancestrale de la dynastie impériale prussienne.

Retour en fin d'après midi à Schorndorf pour l'ouverture de la « Schowo » (fête locale de la bière dont on célébrera le 30<sup>ème</sup> anniversaire).

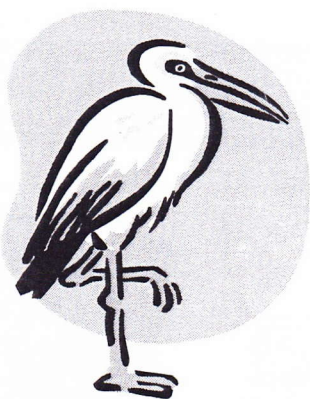
**Samedi 14 juillet :**

Journée libre à la « Schowo ».

**Dimanche 15 juillet :**

Départ le matin de Schorndorf pour Tulle.

Les inscriptions seront prises jusqu'au 15 mai 2001 : Compter au moins 1 500,00 F par personne (transport, repas du mardi soir, nuit et petit déjeuner à l'hôtel compris).



## BREVES

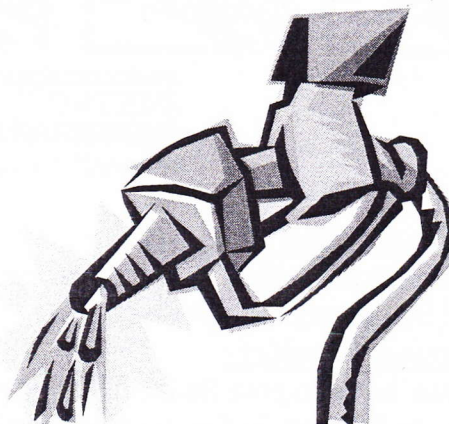
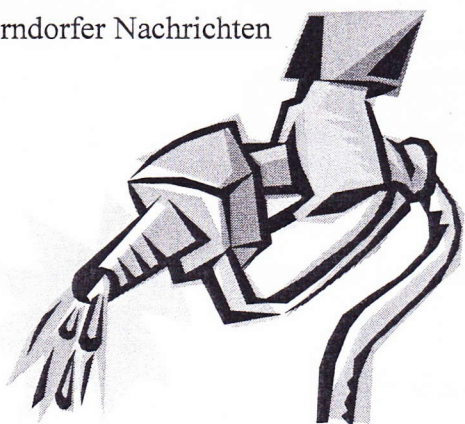
### LE CARBURANT DU JUMELAGE

Klaus et Hannelore SCHULZ de Schorndorf et leurs 2 enfants rentraient de vacances à l'île d'Oléron avec 16 litres de gasoil dans le réservoir de leur voiture lorsque débuta le blocus organisé par les transporteurs routiers début septembre 2000.

Ils s'arrêtèrent à Tulle pour rendre visite à la famille d' Agathe GENOT qu'ils avaient hébergée pendant l'été.

Ils purent obtenir le carburant nécessaire pour rejoindre la frontière suisse grâce à l'entremise de Daniel COLY, fidèle adhérent de notre comité connu de tous à Schorndorf où il passe plusieurs jours chaque année depuis 10 ans à l'occasion du marché de Noël.

Sources : Schorndorfer Nachrichten





### DOUBLE OLYMPIQUE

Après la médaille d'argent aux jeux olympiques de 1996 à Atlanta, l'équipe allemande de tir à l'arc a gagné la médaille de bronze à Sydney

Sandra SACHSE de Schornbach (commune rattachée à Schorndorf) membre de l'équipe, s'entraîne à Welzheim, un véritable centre du tir à l'arc. Après les jeux de Sydney elle a mis fin à sa carrière olympique et va s'occuper davantage de sa famille, surtout de sa fille. Cependant elle participera encore aux compétitions nationales.

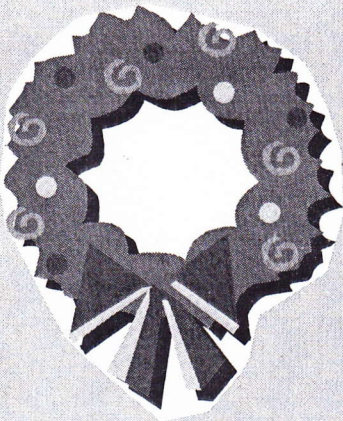
Il va sans dire que Sandra SACHSE a reçu un accueil chaleureux de la part de la ville de Schorndorf et de son club de sport. Monsieur KÜBLER est très fier de la citoyenne décorée de cette médaille précieuse. Il lui a offert une assiette en étain sur laquelle Ulrich BÜHLER, artiste de Schornbach a gravé une vue de leur village.

Monika DREYER et Guy Jean-Pierre PLAS

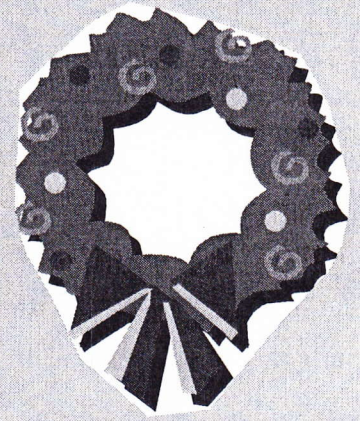
### LE « METRO » DES LYCEENS

En novembre 2000, les lycéens du Lycée Edmond PERRIER passaient quelques jours chez leurs homologues du Max PLANCK Gymnasium qui leur rendront visite courant mars 2001.

Les échanges entre les 2 lycées conservent la même régularité que ceux entre les autres établissements d'enseignement secondaire de nos 2 villes.



### UN PETIT COIN POUR SCHORNDORF



Le week-end des 16 et 17 décembre 2000, notre comité disposait d'un « corner » (à proximité des spécialités d'outre Rhin) dans le cadre du 2<sup>ème</sup> marché de Noël tulliste organisé à la salle des fêtes de l'Impasse Latreille par le Lions Club féminin Tutella.

A cette occasion, Catherine et Jacques DUPONT, membres actifs de notre comité, et Georges DELORD, Président, donnèrent des informations et distribuèrent des prospectus sur notre jumelle et notre jumelage.

Commencé 10 jours plus tôt, l'Adventsmarkt de Schorndorf se terminait au même moment.

### LE PETIT DERNIER

Le samedi 16 décembre 2000, Georges DELORD et Guy Jean-Pierre PLAS étaient invités à la signature du serment de jumelage entre Egletons et Uffenheim en Moyenne Franconie.

Nous souhaitons longue vie à ce nouveau jumelage franco-allemand dont le comité est présidé par Elisabeth SOUBRANNE, l'une des premières corréziennes à avoir séjourné plusieurs mois à Schorndorf en 1972.

**SI VOUS SOUHAITEZ ECRIRE UN OU PLUSIEURS ARTICLES SUR SCHORNDORF OU SUR LE JUMELAGE, N'HESITEZ PAS A NOUS LES ENVOYER**

